

**Zeitschrift:** Die Berner Woche

**Band:** 37 (1947)

**Heft:** 25

**Rubrik:** Handarbeiten

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Damenjacke

Maße:  
Oberweite 90 cm, Länge 56 cm.

Strickmuster für Taillenborte und Koller: 1 rechts, 1 links

**Arbeitsweise:** Rücken: 15 M. anschlagen, die Taillebörne 18 cm hoch 1 r., 1 l. stricken, nach 8 cm Höhe beidseitig 10 Mal alle 1 cm M. abnehmen. Dann auf einer Nadel verteilt 12 M. aufnehmen und im Musterstricken 12 M. aufnehmen und 10 cm nach arbeiten, beidseitig 4 Mal alle 5 cm 1 M. aufnehmen. Armausschnitt: 2 x 2 und 4 x 1 M. abknüpfen. Nach 19 cm Armlöchholle für die Achseln 4x2 und die restlichen Maschen für den Halsausschnitt miteinander abknüpfen.

**Rechte Vorderseite:** 78 M. anschlagen, die Taillebörne 18 cm hoch 1 r., 1 l. stricken. Rechter Rand = worderne Seite. 12 M. auf einer Nadel verteilt aufnehmen. Links: Rechter Rand, Armausschnitt und Halsausschnitt für den Halsausschnitt miteinander abknüpfen.

**Mitte:** gerade, nach 3 cm eine Knopfloch- und 1 cm eine Rautenmasche. Links: Rechter Rand, Armausschnitt wie rechte Vorderseite.

**Rücken:** 78 M. anschlagen, die Taillebörne 18 cm hoch 1 r., 1 l. stricken. Rechter Rand = worderne Seite. 12 M. auf einer Nadel verteilt aufnehmen und im Strickmuster weiterarbeiten, dabei die ersten 10 M. vom rechten Rand für die Knopflochpäde Rdm., 1 r., 1 l. stricken. 31 cm von Anschlag an gemessen die ersten 10 M. vom rechten Rand auf einen Faden freilegen und gleichzeitig mit dem Hakenstricken beginnen. 26 Mal nach 1 cm 1 cm Zwischenstricken. Rautenmasche links stricken und beidseitig auf 2 Mal nach je 6 cm 2 M. 1 l., 1 r. verfeinern, bis beidseitig keine Maschen mehr übereinander liegen. Kragen: 21 M. auf einer Nadel verteilen und 10 cm nach arbeiten. Tasche: vom Anschlag an gemessen die ersten 10 M. vom rechten Rand auf einen Faden freilegen und gleichzeitig mit dem Hakenstricken beginnen. 21 M. auf einer Nadel verteilen und 10 cm nach arbeiten. Tasche links stricken und beidseitig auf jeder 2. Nadel um je 2 M. 1 l., 1 r. verfeinern, bis beidseitig keine Maschen mehr übereinander liegen. Die Tasche wird separat gestrickt. 36 M. anschlagen, 10 cm hoch 1 r., 1 l. stricken, bis zum Schluss 1 l., 1 r. stricken. Nach 19 cm Armlöchholle für die Achsel 3x9 Maschen abknüpfen.

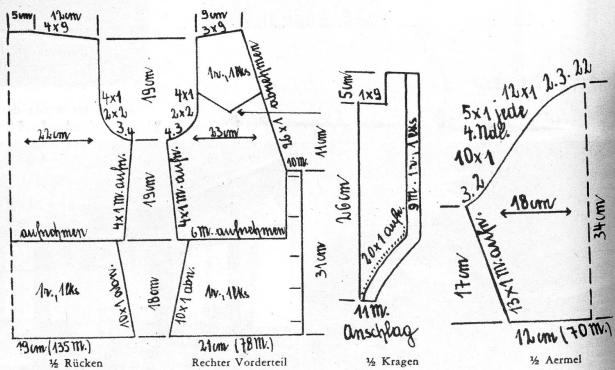
**Linker Vorderteil:** Gegengelegene Seite, ohne Knopfloch- und Rautenmasche. Tasche: vom Anschlag an gemessen 21 M. auf einer Nadel verteilen und 10 cm nach arbeiten. Zuerst die Tasche zusammenstricken, die Arme teilen und jeden Teil für sich fertig stricken von der Mitte aus immer auf jeder 2. Nadel 2 M. abknüpfen, bis beidseitig noch 3 M. übrig bleibeln. Die Tasche wird separat gestrickt. 36 M. anschlagen, 10 cm hoch 1 r., 1 l. stricken, bis zum Schluss 1 l., 1 r. stricken. Nach 19 cm Armlöchholle für die Achsel 3x9 Maschen abknüpfen. Den Kragenlangen mit dem linken Kragen verbinden und am linken Vorderteil als Abschluß der Tasche eine Tour feste M. häkeln.

**Aermel:** 20 M. anschlagen, im Strickmuster 17 cm hoch stricken, beidseitig 13 M. alle 1 cm 1 M. aufnehmen. Aermelbogen: 3, 2, 10 X 1 jede 2. Nadel, 5x1 jede 4. Nadel. 1x1 jede 2. Nadel, 2, 3 und die restlichen 22 Maschen miteinander abknüpfen.

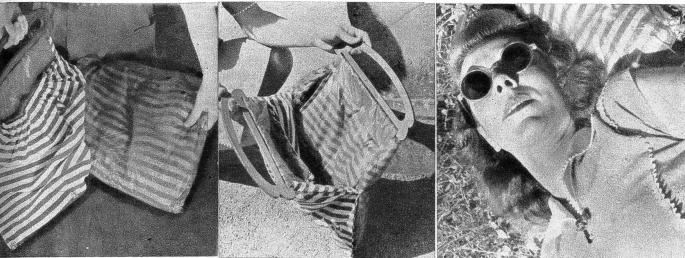
**5% Kragen:** 21 M. auf einer Nadel verteilen und 2 Nadeln hoch Rdm., 1., 1. r. stricken, dann auf jeder 2. Nadel 20x1 M. auf einer Nadel verteilen und 10 cm von rechten Rand aufnehmen und die aufgenommene Masche im Strickmuster stricken. Unter die 31 M. gerade weiterarbeiten, die ersten 9 M. vom rechten Rand bis zum Schluss 1 l., 1 r. stricken, die restlichen Maschen im Strickmuster. Damit der äußere Rand weniger abknüpfen muß, kann man die 31 M. von rechten Rand über alle Maschen weiterarbeiten. Für die Achsel 3 M. vor dem linken Rand stricken. Anschlag: 10 cm nach arbeiten, vom linken Rand her 1x9 M. abgeknüpft, und über die restlichen Maschen noch 3 cm hoch gerade gestrickt. Einen gegengelegenen Teil stricken. Beide Teile in der hinteren Mitte mit Maschentrich zusammen nähen. Den Anschlag der 11 M. auflösen und an die 10 auf dem Faden liegenden Maschen anknüpfen, den Kragen befestigen.

**Aermel:** 21 M. auf einer Nadel verteilen und 26 cm hoch arbeiten, rechter Rand = äußere Kante: Die ersten 9 M. bis zum Schluss Rdm. 1., 1. r. stricken, die übrigen 9 M. im Strickmuster. Damit der äußere Rand mehr Weite bekommt, stricken man alle 4 cm bis 3 M. vor dem linken Rand, wendet und strickt zurück, auf der nächsten Nadel wieder über alle Maschen arbeiten. Den Umschlag sorgfältig an Aermelrand an nähen.

Als Material benötigen wir Kölsch- oder sonst einen guten Waschstoff, Oel-seide, Knöpfe, Lagenwatte, zwei Holzbü-gel, Druckknöpfe. Zuerst arbeitet man einen Teil der Tasche für sich selbst. Man schneidet einen Streifen von 65 cm Länge und 55 cm Breite. Wir nähen die Tasche zugleich mit dem Oelfutter bis auf eine Höhe von 28 cm zu. Nun wird die Innen-tasche, die sich dabei bildet, oben ange-zogen und mit Elastique oder Triclastique festgehalten. Die längeren Teil nähen wir an Bügel an und befestigen mit Nägeln. Futter und Stoff sind dabei einzuhalten. So haben wir mit einem Bügel eine Tasche, die alle Utensilien, wie Kamm, Bücher, Essen aufnehmen kann und dabei, dank der Abfütterung, sauber bleibt. An Stelle von Oelseide kann man jedoch auch alten Regenmantelstoff verwenden. Jetzt kommt der zweite Teil der Tasche an die Reihe. Wir nähen wiederum einen



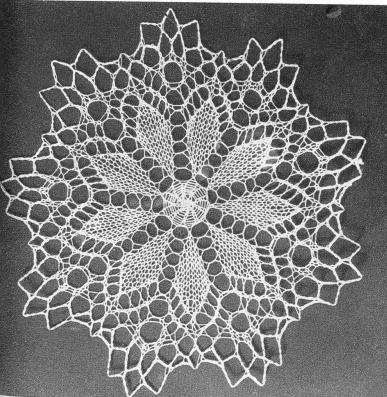
## Die Universal-Strand-Badetasche



Hier sehen Sie genau, wie die beiden Taschen, d. h. also Tasche und Kissen, mit Druckknopfverschluss geschlossen werden

So lässt sich gut ruhen!

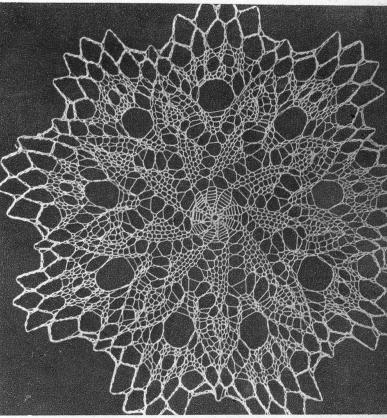
Streifen, diesmal jedoch von 70 cm Länge, Breite ebenfalls 55 cm. Dieses Stück wird wie ein Kissen zusammengeknäpft. Oben offen lassen. Mit Lagenäpfeln auffüllen und beide Teile am Holzbügel mit starken Stenflächen befestigen. Das ganze Kissen erhält zur Schonung einen Ueberzug aus Oelseide, der darübergestülpt und innen an der Tasche mit Knöpfen befestigt wird. Jetzt haben wir also zwei Taschenteile, die nun mit Druckknöpfen geschlossen werden. Diese kombinierte Tasche nimmt in der Mitte, d. h. also, diejenigen Teile, die mit Druckknopfverschluss versehen sind, das Badetuch und den Badeanzug auf, während man im inneren Teil die übrigen Utensilien verstauen kann. Sind wir nun im Strandbad, knöpfen wir die Tasche auseinander und haben unser Kopfkissen, während im zweiten Teil die andern Sachen ruhig ihr Dasein fristen. Also — zwei Fliegen mit einem Schlag!



# Kunststrick- Deckeli

Sie haben trotz allem Modern die Zeit nicht überlebt. Immer wieder gibt es Frauen, die sich in dieser Kunst üben und die schönsten Sachen stricken. Es braucht dazu wohl geduldige Hände und auch etwas Geschick. Und doch... wie wunderschön, wenn uns unter den Händen eine Arbeit entsteht, die einem Kunstwerk nicht nachzustehen braucht. Die Zartheit der Muster und der Maschen erzählen von einem Menschen, der viel Gefühl hat und für seine Mitmenschen sicher immer eine offene Hand bereit hält. Von mütterlichen Frauen, die Kinder ganz besonders lieben! Für sie bedeuten die Maschen nicht tote Materie, sondern lebendiges Material, das sich unter ihren Händen formt zu einem harmonischen Ganzen. Wer solche kleinen Kunstwerke fertig bringt — der darf auf sich wahrlich stolz sein — denn er wird dem Leben die Seite abgewinnen wissen, die für ihn das Leben lebenswert macht. So betrachtet werden auch die Nichtliebhaber solcher Stricksachen die Muster mit andern Augen ansehen und vielleicht sogar etwas neidisch auf die Mitschwestern herabschauen.

abschaffen.  
Die Strickschriften sind genau und ausprobiert; Sie riskieren also keine Zeit, wenn Sie sich einmal, wenn auch nur zuerst versuchshalber, an eine solche Arbeit wagen möchten.



### Zeichenerklärung

- rechte Masche  
überzogenes Abstechen  
rechtes Abstechen  
dreifaches rechtes Abst.  
Umschlag  
G.M. aus einer M. stricken  
(1M. rechts 1M. links.)



## FERIEN IM CHALET

5256—D. Dunkler Sonntag? Aber nein, sehr geehrte Frauen! Tragen sie dieses charmante Kleid und das Leben wird für Sie ganz sonnig. Stoffbedarf 3,10 m, 90 cm breit, 7 m Litze.  
 5269—A. Moderner Kleid-Rock mit Soutachegegenitur am Rock und an den Trägern. Stoffbedarf 2,30 m, 90 cm, 12 m Soutache.  
 5269—C. Modernes Gartenkleid ohne Ärmel. Knöpfen am Oberteil. Rock mit Froncen, Stoffbedarf 3,40 m, 90 cm breit.  
 5273—D. Elegante Trägerhose mit 2 Taschen. Revers an den Beinen, Stoffbedarf 2,85 m, 90 cm breit.  
 Für den Schnitt 5256, Stoffbedarf ist für Größe 44 berechnet. Schnitt für die Größen 40, 44, 48 lieferbar. Die anderen Schnitte sind für Größen 38, 42, 46 lieferbar. Stoffbedarf ist für Größe 44 berechnet.  
 5269—C. Wirklich reizend: dieses Kleid aus gestreiftem Stoff, Amerikanerkragen, kurze einfache Ärmel und weiter Rock, Stoffbedarf 3,80 m, 90 cm breit.  
 5269—D. Kleid-Rock aus buntem Stoff und grosser Soutache. Stoffbedarf 2,40 m, 90 cm breit, 2 m Soutache.  
 5273—B. Originelle Shorts mit Trägern. Dreieckige Taschen. Stoffbedarf 2 m, 90 cm breit.  
 5273—C. Trägerhose mit Taschen am Oberteil und ¾ langen Hosen. Stoffbedarf 2,80 m, 90 cm breit.  
 Stoffbedarf ist für Größe 44 berechnet für den Schnitt 5256. Die anderen Schnitte sind für die Größen 38, 42, 46 lieferbar.



## SCHNITTMUSTER-MODELLE

### Bestellschein für ein Schnittmuster

Senden Sie mir ein Schnittmuster zu folgender Abbildung:  
 Den Befrag für das Schnittmuster füge ich in Briefmarken bei —  
 ersuche ich durch Nachnahme zu erheben.  
 Nichigewünschtes streichen.

Heft Nr. .... Modell Nr. .... Grösse Nr. ....

Name: .....

Adresse: .....

Schnittmuster können zum Preise von Fr. 1.20 durch unsern Verlag bezogen werden. Alle Bestellungen von Schnittmustern sind deutlich an die Schnittmusterabteilung zu adressieren